



ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ  
ကျန်းမာရေးနှင့်အားကစားဝန်ကြီးဌာန  
ကျန်းမာရေးလူ့စွမ်းအားအရင်းအမြစ်ဦးစီးဌာန

စာအမှတ်။ ၁(က)(၁)၂၀၂၀( ၉၄၃ )ကလရ။  
ရက်စွဲ။ ၂၀၂၀ခုနှစ်၊ ဇန်နဝါရီလ(၂၀ )ရက်။

သို့

၁။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ဦးစီးဌာနအားလုံး။

၂။ ပါမောက္ခချုပ်၊ တက္ကသိုလ်များအားလုံး။

အကြောင်းအရာ။ ပညာသင်ဆုလျှောက်ထားနိုင်ကြောင်း အကြောင်းကြားခြင်းကိစ္စ။

ရည်ညွှန်းချက်။ ကျန်းမာရေးနှင့်အားကစားဝန်ကြီးဌာန၏ (၁၄-၁-၂၀၂၀)ရက်စွဲပါစာအမှတ်၊ IRD/  
ပညာသင်/ထလ(၂၀၂၀)/၆၃၈။

အကြောင်းအရာပါကိစ္စနှင့်ပတ်သက်၍ တရုတ်ပြည်သူ့သမ္မတနိုင်ငံ၊ နိုင်ငံတော်ပညာတော်သင်  
ရန်ပုံငွေစီမံခန့်ခွဲရေးကော်မတီ China Scholarship Council-CSC 2020-2021 ပညာသင်နှစ်  
အတွက် အောက်ဖော်ပြပါပညာသင်ဆုသို့ အရည်အချင်းပြည့်မီသော လုပ်ငန်းတာဝန်နှင့်ကိုက်ညီသည့်  
ဝန်ထမ်းများသည် သက်ဆိုင်ရာ Website တွင် (၂၉.၂.၂၀၂၀)ရက်နေ့နောက်ဆုံးထား၍ ယှဉ်ပြိုင်  
လျှောက်ထားနိုင်ပါကြောင်း ကျန်းမာရေးနှင့်အားကစားဝန်ကြီးဌာနမှ ရည်ညွှန်းပါစာဖြင့် အကြောင်းကြား  
လာပါသဖြင့် လျှောက်ထားသူများစာရင်းအား CV(Updated)၊ ဘွဲ့လက်မှတ်မိတ္တူနှင့်တကွ သက်ဆိုင်ရာ  
ဦးစီးဌာန၊ တက္ကသိုလ်များ၏ထောက်ခံချက်ဖြင့် ကျန်းမာရေးလူ့စွမ်းအားအရင်းအမြစ်ဦးစီးဌာနသို့ ပြန်လည်  
ပေးပို့ပါရန် အကြောင်းကြားအပ်ပါသည်။

China Scholarship Council-CSC 2020-2021 ပညာသင်နှစ်  
(ဘွဲ့လွန်သင်တန်း၊ ပါရဂူသင်တန်းနှင့် ရိုးရိုးသင်တန်းများ)

(မှတ်ချက်။ ပညာသင်ဆုနှင့်ပတ်သက်သည့် ပူးတွဲပါစာရွက်စာတမ်းများကို ဦးစီးဌာနများနှင့်  
တက္ကသိုလ်များ၏ e-mail များသို့ ပေးပို့ထားပြီးဖြစ်ပါသည်။)

၀၆၈

(ဒေါက်တာတင်တင်လေး)

ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်

*(Handwritten signature)*

ကြော်ငြာသင်ပုန်း။

ဖြန့်ဝေခြင်း-

- ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်(သင်ကြားရေး)
- ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်(စီမံ/ဘဏ္ဍာ/ဝန်ထမ်းရေးရာ)
- ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူး(လူ့စွမ်းအားအရင်းအမြစ်-၁)
- ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူး(လူ့စွမ်းအားအရင်းအမြစ်-၂)
- ညွှန်ကြားရေးမှူး(သူနာပြု)၊ (သင်တန်းကျောင်းများသို့ ဖြန့်ဝေနိုင်ရေးအတွက် ပေးပို့ပါသည်။)

ဌာနတွင်းသို့ဖြန့်ဝေနိုင်ရေး  
အတွက် ပေးပို့အပ်ပါသည်။

အရည်အချင်းသတ်မှတ်ချက်များ

- (၁) မိဘနှစ်ဦးစလုံးအပြင် ဇနီး/ခင်ပွန်းအားလုံးနိုင်ငံသားဖြစ်ရပါမည်။ (ဧည့်နိုင်ငံသားနှင့် ပြုနိုင်ငံသားများကိုလည်းလျှောက်ထားခွင့်ပြုသည်။)
- (၂) လျှောက်ထားသူသည် ကျန်းမာရေးနှင့်အားကစားဝန်ကြီးဌာနလက်အောက်တွင် အမြဲတမ်းဝန်ထမ်းအဖြစ် တာဝန်ထမ်းဆောင်နေသူဖြစ်ပြီး လျှောက်လွှာပိတ်သည့်နေ့တွင် အနည်းဆုံးအမှန်တကယ်အမှုထမ်းသက်(၁)နှစ်ရှိသူဖြစ်ရပါမည်။
- (၃) အသက်ကန့်သတ်ချက်မှာ ပညာသင်ဆုကမ်းလှမ်းသည့်အဖွဲ့အစည်း၏ သတ်မှတ်ချက်အတိုင်းဖြစ်ပြီး၊ သတ်မှတ်ချက်မရှိပါက မဟာဘွဲ့သင်တန်းနှင့်ပါရဂူဘွဲ့သင်တန်းအတွက် အသက်(၄၅)နှစ်အောက်ရှိသူ ဖြစ်ရပါမည်။
- (၄) နိုင်ငံခြားတွင် (၆)လနှင့်အထက် သင်တန်းတက်ရောက်ခဲ့သူဖြစ်ပါက မြန်မာနိုင်ငံသို့ပြန်ရောက်ပြီး အနည်းဆုံး(၃)လ တာဝန်ထမ်းဆောင်ပြီးသူဖြစ်ရပါမည်။
- (၅) သင်တန်းမှပြန်လည်ရောက်ရှိပါက မဟာဘွဲ့အတွက်နိုင်ငံဝန်ထမ်းအဖြစ်(၄)နှစ်နှင့် ပါရဂူဘွဲ့အတွက် နိုင်ငံဝန်ထမ်းအဖြစ်(၇)နှစ် ပြန်လည်တာဝန်ထမ်းဆောင်နိုင်သူဖြစ်ရပါမည်။

(မှတ်ချက်။ ။ လျှောက်ထားသူများစာရင်းအား ကျန်းမာရေးနှင့်အားကစားဝန်ကြီးဌာနသို့ တင်ပြနိုင်ရေးအတွက် ကျန်းမာရေးလူ့စွမ်းအားအရင်းအမြစ်ဦးစီးဌာနသို့ ကြိုတင်ပေးပို့နိုင်ပါရန်နှင့် Acceptance Letter ရရှိပြီးမှ တင်ပြလာပါက ဆက်လက်ဆောင်ရွက်ပေးမည်မဟုတ်ပါ။)

## Chinese Government Scholarship Application

Chinese Government Scholarship is now open for application. Online application and the corresponding application documents should be submitted to application receiving agency. For more information, please refer to <http://www.csc.edu.cn/studyinchina> or [www.campuschina.org](http://www.campuschina.org)

**Eligibility:** To be eligible, applicants must

- be a citizen of a country other than the People's Republic of China, and be in good health.
- be a high school graduate under the age of 25 when applying for undergraduate programs;
- be a bachelor's degree holder under the age of 35 when applying for master's programs;
- be a master's degree holder under the age of 40 when applying for doctoral programs;
- be a high school graduate (at least) under the age of 45 when applying for general scholar programs;
- be a master's degree holder or an associate professor (or above) under the age of 50 when applying for senior scholar programs.

### Application Documents

- a) Application Form for Chinese Government Scholarship (in Chinese or English).
- b) Copy of Passport Home Page: Applicant shall submit a clear scanned copy of his/her ordinary passport with validity later than March 1, 2021. If the validity of the current passport does not meet the requirement, please apply for a new passport before submitting the application. For applicants who cannot apply for passports before submitting their applications due to objective reasons, with the permission of dispatching authorities, they may submit scanned copy of identity certificates or official documents containing the applicants' "English name, Gender, Nationality, Date of Birth" and other information.
- c) Notarized highest diploma: Prospective diploma winners must submit official proof of student status by their current school. Documents in languages other than Chinese or English must be attached with notarized Chinese or English translations.
- d) Academic transcripts: Transcripts in languages other than Chinese or English must be attached with notarized Chinese or English translations.
- e) A Study Plan or Research Proposal in Chinese or English. (A minimum of 200 words for undergraduates, 500 words for non-degree students, and 800 words for postgraduates.)
- f) Recommendation letters: Applicants for graduate programs or senior scholar programs must submit two letters of recommendation in Chinese or English from professors or associate professors.
- g) Applicants for music studies are requested to submit their own works. Applicants for fine arts programs must submit their own works which include two sketches, two color paintings and two other works.
- h) Applicants under the age of 18 should submit the valid documents of their legal guardians in China.
- i) Applicants planning to stay in China for more than 6 months must submit a photocopy of the Foreigner Physical Examination Form completed in English (the original copy should be kept by the applicant. The form designed by the Chinese quarantine authority can be downloaded from <http://www.csc.edu.cn/studyinchina> or [www.campuschina.org](http://www.campuschina.org). The physical examinations must cover all the items listed in the Foreigner Physical Examination Form. Incomplete records or those without the signature of the attending physician, the official stamp of the hospital or a sealed photograph of the applicants are invalid. Please select the appropriate time to take physical examination as the result is valid for only 6 months.

**Please submit the following documents if applicable**

- j) Pre-admission Letter from Chinese Government Scholarship universities.
- k) Language qualification certificate, e.g., HSK certificates, IELTS or TOFEL report.

**Reminder:** All uploaded supporting documents must be clear, authentic and valid. Applicants are recommended to use professional device to scan the relevant documents. Applicants shall bear the consequences caused by unclear or unidentifiable uploaded materials.